

Επίσημη Εφημερίδα L 277

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
9 Οκτωβρίου 2006

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1463/2006 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2006, περί προσαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), ενόψει της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση 1

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2006/663/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2006, για την προσαρμογή της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη 2

2006/664/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2006, για την προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας 4

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1463/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουνίου 2006

περί προσαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), ενόψει της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 25 Απριλίου 2005, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας («πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας»), και ιδίως το άρθρο 56,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ εισάγει γενικούς κανόνες που διέπουν την κοινοτική στήριξη της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 και καθορίζει τις προτεραιότητες και τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης.
- (2) Οι εν λόγω γενικοί κανόνες και μέτρα πρέπει να προσαρμοστούν ώστε να καταστεί δυνατή η εφαρμογή τους στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία από την ημερομηνία προσχώρησης των δύο αυτών χωρών στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 καθιερώνει σε κάθε πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης την υποχρεωτική παρουσία του άξονα Leader, ο οποίος πρέπει να αντιπροσωπεύει ένα ελάχιστο ποσοστό της συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ στο πρόγραμμα. Δεδομένης της έλλειψης πείρας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας όσον αφορά την εφαρμογή της προσέγγισης Leader και προκειμένου να δημιουργηθούν επαρκείς τοπικές δυνατότητες για πρωτοβουλίες Leader, θα πρέπει στις χώρες αυτές να εφαρμοστεί για τον άξονα Leader και για την περίοδο 2010-2013 μέση χρηματοδοτική συνεισφορά ύψους 2,5 %.

- (4) Προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία να επωφεληθούν έως το 2013 από τα μεταβατικά μέτρα για στήριξη των γεωργικών εκμεταλλεύσεων ημιεπιβίωσης και για συγκρότηση ομάδων παραγωγών, η Βουλγαρία και η Ρουμανία θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο των χωρών που επωφελούνται από τα εν λόγω μέτρα.

- (5) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 17 παράγραφος 2 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία εφαρμόζεται κατά την περίοδο 2010-2013 μέσο ποσοστό τουλάχιστον 2,5 % της συνολικής συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ για τον άξονα 4. Για τον υπολογισμό του εν λόγω ποσοστού λαμβάνονται υπόψη όλες οι συνεισφορές του ΕΓΤΑΑ για τον εν λόγω άξονα κατά τη διάρκεια της περιόδου 2007-2009.».
2. Στο άρθρο 20 στοιχείο δ) η εισαγωγή αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«μεταβατικά μέτρα για τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Ρουμανία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία που αφορούν:».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007 με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 19 Ιουνίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. PRÖLL

(1) ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουνίου 2006

για την προσαρμογή της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας όσον αφορά την αγροτική ανάπτυξη

(2006/663/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 25 Απριλίου 2005, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πράξη περί των όρων προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας («πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας»), και ιδίως το άρθρο 22,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) ⁽²⁾, εισάγει τροποποιήσεις στο κοινοτικό κεκτημένο επί του οποίου βασίστηκαν οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία.

(2) Ως εκ τούτου, υπάρχει ανάγκη προσαρμογής της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας ώστε να είναι συμβατή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

(3) Οι μεταβατικοί και οι εκτελεστικοί κανόνες στον τομέα της αγροτικής ανάπτυξης που αφορούν την περίοδο προγραμματισμού η οποία αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 2007 θα πρέπει να εγκριθούν με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 90 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005. Οι παραπομπές που περιλαμβάνονται στις διαδικαστικές διατάξεις της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας θα πρέπει να προσαρμοστούν αναλόγως.

(4) Κατά την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας επί του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν, σε κοινή δήλωση σχετικά με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, να παρατείνουν έως το 2013 το μέτρο για τις συμβουλευτικές υπηρεσίες που προβλέπεται στο παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, ως προς την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών στους αγρότες που λαμβάνουν ενίσχυση για γεωργική εκμετάλλευση ημιεπιβίωσης. Η πράξη προσχώρησης θα πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω συμφωνία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 29 η δεύτερη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν εν προκειμένω είναι ανάγκη να ληφθούν ειδικά μεταβατικά μέτρα, αυτά εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 90 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου ^(*).

⁽¹⁾ Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽²⁾ ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1463/2006 (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

^(*) ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1463/2006 (ΕΕ L 277 της 9.10.2006, σ. 1).».

2. Το άρθρο 34 τροποποιείται ως εξής:

Άρθρο 2

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Εκτός από τους κανονισμούς για την αγροτική ανάπτυξη που ισχύουν κατά την ημερομηνία προσχώρησης, εφαρμόζονται για την περίοδο 2007-2009 στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία οι διατάξεις που προβλέπονται στα τμήματα I, II και III του παραρτήματος VIII, εξαιρουμένου του τμήματος I σημείο Δ του εν λόγω παραρτήματος το οποίο ισχύει επίσης για την περίοδο 2010-2013 σχετικά με την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών στους αγρότες που λαμβάνουν ενίσχυση για γεωργική εκμετάλλευση ημιεπιβίωσης. Οι ειδικές χρηματοδοτικές διατάξεις που προβλέπονται στο τμήμα IV του παραρτήματος VIII εφαρμόζονται στη Βουλγαρία και τη Ρουμανία για όλη την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013.»

Η παρούσα απόφαση συντάσσεται στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ιρλανδική, ισπανική, ιταλική, λεττονική, λιθουανική, μαλτεζική, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική, φινλανδική, βουλγαρική και ρουμανική γλώσσα και τα είκοσι τρία κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 2007, με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Λουξεμβούργο, 19 Ιουνίου 2006.

«3. Οι εκτελεστικοί κανόνες εφαρμογής των διατάξεων του παραρτήματος VIII θεσπίζονται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 90 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.»

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PRÖLL

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουνίου 2006

για την προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας

(2006/664/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπεγράφη στο Λουξεμβούργο στις 25 Απριλίου 2005, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 34 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) ⁽²⁾, εισάγει τροποποιήσεις στο κοινοτικό κεκτημένο επί του οποίου βασίστηκαν οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία.
- (2) Ως εκ τούτου, υπάρχει ανάγκη προσαρμογής της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας ώστε να είναι συμβατή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.
- (3) Κατά την πραγματοποίηση των αναγκαίων προσαρμογών της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας πρέπει να διατηρηθούν ο θεμελιώδης χαρακτήρας και οι θεμελιώδεις αρχές των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων και να εφαρμοστούν σε νέα στοιχεία. Επιπροσθέτως, οι προσαρμογές της πράξης προσχώρησης πρέπει να περιοριστούν στα απολύτως αναγκαία.
- (4) Τα μέτρα σχετικά με τις εκμεταλλεύσεις ημιεπιβίωσης και τις ομάδες παραγωγών που προβλέπονται στο παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, στο πλαίσιο των μεταβατικών μέτρων για τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Ρουμανία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία. Ως εκ τούτου απαλείφονται οι διατάξεις που προβλέπονται για τα πεδία αυτά στην πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας.

- (5) Οι διατάξεις για την τεχνική βοήθεια που προβλέπονται στο παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 και συνεπώς απαλείφονται.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 καθιερώνει, σε κάθε πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης, την υποχρεωτική παρουσία του άξονα Leader, ο οποίος πρέπει να αντιπροσωπεύει ένα ελάχιστο ποσοστό της συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ στο πρόγραμμα. Επιπλέον, το άρθρο 59 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ένα μέτρο που αποσκοπεί στη στήριξη της ανάπτυξης ικανοτήτων, το οποίο διαφέρει από τις διευθετήσεις που αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Ως εκ τούτου, είναι ανάγκη να εναρμονιστούν οι διατάξεις για το Leader που παρατίθενται στο παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας με τις νέες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 προβλέπει στήριξη για τη χρήση συμβουλευτικών υπηρεσιών. Ωστόσο, υπάρχουν διαφορές μεταξύ της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και του εν λόγω κανονισμού ως προς το πεδίο εφαρμογής του εν λόγω μέτρου. Προκειμένου κυρίως να αποφευχθεί η διπλή χρηματοδότηση κατά την πρώτη τριετία του προγράμματος, η Βουλγαρία και η Ρουμανία πρέπει να έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν για εφαρμογή είτε το μέτρο που προβλέπεται στο παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης είτε το μέτρο που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.
- (8) Επιπροσθέτως, κατά την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας επί του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν, σε κοινή δήλωση σχετικά με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, να παρατείνουν έως το 2013 το μέτρο σχετικά με τις συμβουλευτικές υπηρεσίες που προβλέπεται στο παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, ως προς την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών στους αγρότες που λαμβάνουν ενίσχυση για γεωργική εκμετάλλευση ημιεπιβίωσης. Το παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης πρέπει να προσαρμοστεί ώστε να ληφθεί υπόψη η εν λόγω συμφωνία.
- (9) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾ καθιέρωσε το ενιαίο Ταμείο Κοινοτικής Στήριξης της Αγροτικής Ανάπτυξης το οποίο αντικαθιστά τις δύο προηγούμενες πηγές χρηματοδότησης, είναι ανάγκη να διευκρινιστεί η βάση επί της οποίας πρέπει να υπολογίζεται το ανώτατο ποσοστό 20 % που προβλέπεται στο παράρτημα VIII τμήμα I στοιχείο Ε της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας όσον αφορά τα συμπληρώματα των αμέσων πληρωμών.

⁽¹⁾ Δεν δημοσιεύθηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

⁽²⁾ ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1463/2006 (βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

⁽³⁾ ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 320/2006 (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 42).

- (10) Η κοινοτική ενίσχυση που προβλέπεται στο παράρτημα VIII τμήμα I στοιχείο Ε της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας αποσκοπεί στη συγχρηματοδότηση των άμεσων εθνικών πληρωμών ή των ενισχύσεων που χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 143γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί θεσπίσεως κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, περί θεσπίσεως ορισμένων καθεστώτων στήριξης υπέρ των αγροτών και περί τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001 ⁽¹⁾. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο η εν λόγω ενίσχυση δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό της ισορροπίας μεταξύ στόχων κατά την έννοια του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.
- (11) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 δεν συγκαταλέγει πλέον την οικονομική βιωσιμότητα μεταξύ των κριτηρίων επιλεξιμότητας του μέτρου για επενδυτική στήριξη. Συνεπώς, η σχετική παρέκκλιση που προβλέπεται για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία στο παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης θα πρέπει να καταργηθεί.
- (12) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 θεσπίζει νέους κανόνες σχετικά με τη χρηματοδότηση των δαπανών αγροτικής ανάπτυξης. Δεδομένου ότι οι κανόνες αυτοί διέπονται από τις ίδιες αρχές με εκείνες των άρθρων 31 και 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία ⁽²⁾, στις οποίες παραπέμπει η πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, οι ειδικές χρηματοδοτικές διατάξεις που προβλέπονται στο παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης δεν είναι πλέον αναγκαίες. Επιπροσθέτως, πρέπει να τροποποιηθεί το υπόψη παράρτημα όσον αφορά τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα και τα μέτρα για την καλή διαβίωση των ζώων, δεδομένου ότι σύμφωνα με το άρθρο 70 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 τα ποσοστά συγχρηματοδότησης δεν ορίζονται πλέον σε επίπεδο μέτρου αλλά σε επίπεδο άξονα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας τροποποιείται ως εξής:

1. Το τμήμα I τροποποιείται ως εξής:

- α) τα στοιχεία Α και Β διαγράφονται·

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 953/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 175 της 29.6.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 173/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 2.2.2005, σ. 3).

- β) το στοιχείο Γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Γ. Μέτρα του τύπου Leader+

Εκτός από τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 63 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση για τα ακόλουθα μέτρα:

- δημιουργία αντιπροσωπευτικών συμπράξεων για την τοπική ανάπτυξη·
- χάραξη ολοκληρωμένων στρατηγικών ανάπτυξης·
- χρηματοδότηση της έρευνας και προετοιμασία των αιτήσεων ενίσχυσης.»

- γ) το στοιχείο Δ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Δ. Υπηρεσίες παροχής συμβουλών για τις εκμεταλλεύσεις και τις γεωργικές εφαρμογές

- Χορηγείται ενίσχυση για την παροχή συμβουλών για τις εκμεταλλεύσεις και τις γεωργικές εφαρμογές.

Κατά την περίοδο 2007–2009, η εν λόγω ενίσχυση δεν μπορεί να συμπεριληφθεί σε πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης εάν προβλέπεται ενίσχυση σύμφωνα με το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

- Κατά την περίοδο 2010–2013, η ενίσχυση χορηγείται μόνο για την παροχή υπηρεσιών σε αγρότες που λαμβάνουν ενίσχυση για εκμετάλλευση ημιεπιβίωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 20 στοιχείο δ) περίπτωση ι) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

Οι συμβουλευτικές υπηρεσίες σε αγρότες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο καλύπτουν τουλάχιστον:

- τις κανονιστικές απαιτήσεις σε θέματα διαχείρισης και τις ορθές γεωργικές και περιβαλλοντικές συνθήκες που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και στα παραρτήματα III και IV του εν λόγω κανονισμού·

- τους κανόνες ασφαλείας στο χώρο εργασίας βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας.»

- δ) το στοιχείο Ε τροποποιείται ως εξής:

- στο σημείο 3, η πρώτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η κοινοτική συνεισφορά στην ενίσχυση που χορηγείται δυνάμει του στοιχείου Ε στη Βουλγαρία ή στη Ρουμανία, για καθένα από τα έτη 2007, 2008 και 2009, δεν υπερβαίνει το 20 % της αντίστοιχης ετήσιας κατανομής που προέρχεται από το ΕΓΤΠΕ – Τμήμα Εγγυήσεων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2 της παρούσας πράξης προσχώρησης.»

ii) προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

Άρθρο 2

«5. Η κοινοτική χρηματοδοτική συνεισφορά για το εν λόγω μέτρο δεν λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό της ισορροπίας μεταξύ στόχων που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.»

Η παρούσα απόφαση συντάσσεται στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ιρλανδική, ισπανική, ιταλική, λεττονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική, φινλανδική, βουλγαρική και ρουμανική γλώσσα· και τα είκοσι τρία κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

ε) τα στοιχεία ΣΤ και Ζ διαγράφονται.

2. Στο τμήμα II, το σημείο 1 διαγράφεται.

Άρθρο 3

3. Το κείμενο του τμήματος IV αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την 1η Ιανουαρίου 2007 με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

«Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 70 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας μπορεί να ανέλθει στο 80 % για τους άξονες 1 και 3, καθώς και για την τεχνική βοήθεια.

Λουξεμβούργο, 19 Ιουνίου 2006.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 70 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας μπορεί να ανέλθει στο 82 % για τον άξονα 2».

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. PRÖLL